



**José Wiliam Corrêa de Araújo, OFMCap.**

**A noção de consciência moral em  
Bernhard Häring e sua contribuição  
à atual crise de valores**

**Tese de Doutorado**

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Teologia da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do título de Doutor em Teologia.

Orientador: Prof. Dr. Nilo Agostini, OFM.

Rio de Janeiro, março de 2007



**José Wiliam Corrêa de Araújo**

**A noção de consciência moral em Bernhard Häring e sua  
contribuição à atual crise de valores**

Tese apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Doutor pelo Programa de Pós-Graduação em Teologia do Departamento de Teologia do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Prof. Nilo Agostini**

Orientador

Departamento de Teologia – PUC-Rio

**Prof. Alfonso Garcia Rubio**

Departamento de Teologia – PUC-Rio

**Profa. Jenura Clothilde Boff**

Departamento de Teologia – PUC-Rio

**Prof. Márcio Fabri dos Anjos**

Instituto Teológico São Paulo

**Profa. Maria Inês de Castro Millen**

ITASA

**Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade**

Coordenador Setorial de Pós-Graduação e Pesquisa do  
Centro de Teologia e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro,

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da Universidade, do Autor e do Orientador.

**José Wiliam Corrêa de Araújo, OFMCap.**

Graduou-se em Ciências Econômicas na Universidade Federal de Juiz de Fora em 1985. Especializou-se em Engenharia Econômica e Administração Industrial na Universidade Federal do Rio de Janeiro em 1992. Graduou-se em Teologia na Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro em 2000 e recebeu o título de Mestre em Teologia na mesma Universidade em 2002. Participou de diversos congressos na área de Teologia. É membro da Sociedade Brasileira de Teologia Moral, desde 2005.

Ficha Catalográfica

Araújo, José Wiliam Corrêa de

A noção de consciência moral em Bernhard Häring e sua contribuição à atual crise de valores / José Wiliam Corrêa de Araújo ; orientador: Nilo Agostini. – 2007.

2 v. ; 30 cm

Tese (Doutorado em Teologia) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2007.

Inclui bibliografia

1. Teologia – Teses. 2. Modernidade. 3. Pós-Modernidade. 4. Crise de valores. 5. Concílio Vaticano II. 6. Bernhard Häring. 7. Moral Renovada. 8. Consciência moral. 9. Compromisso cristão. I. Agostini, Nilo. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Teologia. III. Título.

## Agradecimentos

À Ordem dos Frades Menores Capuchinhos e, especialmente, à Província Nossa Senhora dos Anjos, à qual pertenço, pelos incentivos oferecidos.

Ao Prof. Dr. Nilo Agostini, pelo constante estímulo e, acima de tudo, a confiança depositada.

Ao Prof. Dr. Sabatino Majorano, da Academia Alfonsiana da Pontifícia Università Lateranense, em Roma, pela atenção e disponibilidade na orientação da Parte II da Tese.

Aos confrades do Collegio Internazionale San Lorenzo da Brindisi, em Roma, pela acolhida e incentivo.

Aos funcionários da Biblioteca da Academia Alfonsiana, da Biblioteca do Collegio Internazionale San Lorenzo da Brindisi, em Roma, e da Biblioteca d'Ateneo da Università Cattolica del Sacro Cuore de Milão, pela gentileza, prontidão e disponibilidade.

Ao CNPQ e à CAPES, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

Aos professores que participaram da Comissão examinadora.

A todos os professores e funcionários do Departamento pelos ensinamentos e pela ajuda.

A todos os meus amigos e familiares, em especial à minha mãe, pelo estímulo para a realização deste trabalho.

## Resumo

Araújo, José Wiliam Corrêa de; Agostini, Nilo. **A noção de consciência moral em Bernhard Häring e sua contribuição à atual crise de valores.** Rio de Janeiro, 2007, 365 p. Tese de Doutorado – Departamento de Teologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

A abertura ao mundo moderno em todas as direções caracterizou o trabalho do Concílio Vaticano II. Bernhard Häring foi um dos personagens-chave do Concílio e de seu desenvolvimento teológico posterior. A perspectiva básica da sua teologia moral está na integração entre atitude religiosa e ética. Com isso, desenvolve a sua reflexão baseada na existência concreta da pessoa humana, na responsabilidade e no amor, onde fé e vida sempre se encontram e se complementam. A presente tese tem como objetivo apresentar algumas considerações no tocante a este tema, tendo em vista os desafios suscitados pela Modernidade/Pós-Modernidade. O fenômeno da consciência moral é algo muito complexo e, frente aos desafios do mundo atual, tornou-se uma realidade extremamente dinâmica. Hoje, mais do que nunca, a educação da consciência moral exige a superação das armadilhas do individualismo moderno, visando uma ética da solidariedade e o reconhecimento da profundidade da vida, em todos os seus aspectos. O compromisso dos cristãos encontra a sua forma real no fazer o que Jesus fez. A atitude cristã é necessariamente empenho perseverante pela transformação da sociedade rumo à realização dos autênticos valores humanos e invocação constante da vinda do Reino. Neste sentido, uma proposta ética cristã para o século XXI deve ser ao mesmo tempo, defensora da autonomia da subjetividade humana e da objetividade dos valores evangélicos.

## Palavras-chave

Modernidade; Pós-Modernidade; crise de valores; Concílio Vaticano II; Bernhard Häring; Moral Renovada; consciência moral; compromisso cristão.

## Abstract

Araújo, José Wiliam Corrêa de; Agostini, Nilo. **Bernhard Häring's notion of moral conscience and his contribution in regard to the current crisis of values.** Rio de Janeiro, 2007, 365 p. Doctoral Thesis - Theology Department, Catholic Pontifical University of Rio de Janeiro.

An openness to the modern world in all aspects characterized the work of the Vatican Council II. Bernhard Häring was one of the key personalities of the Council and of its consequent theological development. The fundamental perspective of his moral theology is built on the integration of a posture that is both religious and ethical. On these elements he develops his moral reflection based on the concrete existence of the human being, on responsibility and love, where faith and life meet and complement one another. The present thesis seeks to present some considerations related to this theme, keeping in mind the challenges raised by Modernity and Post-Modernity. The phenomenon of moral conscience is very complex and, facing today's challenges, it becomes an extremely dynamic reality. Today, more than ever, the education of the moral conscience demands an overcoming of the assaults of modern individualism, while seeking an ethic of solidarity and a recognition of the profundity of life in all its aspects. The commitment of Christians finds its true form in doing what Jesus himself did. The Christian attitude is necessarily a persevering commitment to transform society, a pursuit of the acquisition of authentic human values, and a constant calling forth of the Reign of God. In this sense, a Christian ethical proposal for the 21<sup>st</sup>. Century must be at the same time the defender of the autonomy of human subjectivity and the objectivity of evangelical values.

## Keywords

Modernity; Post-Modernity; crisis of values; Vatican Council II; Bernhard Häring; Renewed Morality; moral conscience; Christian commitment.

## SUMÁRIO

1. Introdução geral.....	15
1.1. Contextualização.....	15
1.2. Justificativas.....	16
1. 3. Colocação do problema.....	17
1. 4. Explicações iniciais sobre as questões.....	18
1. 5. Objeto e objetivos do estudo.....	22
1. 6. Metodologia.....	22
2. O contexto da Modernidade e da Pós-Modernidade.....	24
2.1. O contexto de Modernidade e os seus novos desafios.....	25
2.1.1. Introdução.....	25
2.1.2. O surgimento da Modernidade e suas características.....	25
2.1.2.1. Críticas à Modernidade.....	27
2.1.3. O capitalismo e sua expansão mundial.....	29
2.1.3.1. Críticas ao capitalismo.....	31
2.1.4. O desenvolvimento da ciência e da técnica.....	33
2.1.4.1. Críticas à ciência e à técnica.....	36
2.1.5. Igreja e Modernidade.....	37
2.1.6. Conclusão.....	40
2.2. Suposições antropológicas da Modernidade.....	41
2.2.1. Introdução.....	41
2.2.2. Autonomia.....	41
2.2.3. Liberdade humana.....	44
2.2.4. Subjetividade.....	45
2.2.4.1. Subjetividade e individualismo.....	47
2.2.5. Racionalismo e razão instrumental.....	48
2.2.6. Autoconsciência.....	53
2.2.7. Conclusão.....	56
2.3. Modernidade e secularização.....	58
2.3.1. Introdução.....	58

2.3.2. Secularização: uma leitura a partir de Peter Berger.....	59
2.3.3. Mundo autônomo e secularizado.....	61
2.3.4. Raízes da secularização.....	62
2.3.5. Fundamentos e conseqüências da secularização.....	64
2.3.6. Secularização como dessacralização e desencantamento .....	66
2.3.7. Conclusão.....	68
2.4. A Pós-Modernidade e seus novos desafios.....	70
2.4.1. Introdução.....	70
2.4.2. A Pós-Modernidade como fenômeno sócio-econômico-político.....	71
2.4.2.1. Mercado, propaganda e manipulação social.....	73
2.4.2.2. Ciência, técnica e Pós-Modernidade.....	75
2.4.3. A Pós-Modernidade como modo de ser existencial.....	76
2.4.3.1. Cultura pós-moderna.....	78
2.4.3.2. Subjetivismo e individualismo no contexto contemporâneo.....	79
2.4.4. Religiosidade e compromisso.....	83
2.4.5. Conclusão.....	85
2.5. A crise dos modelos éticos convencionais e da Moral.....	88
2.5.1. Introdução.....	88
2.5.2. Moral autônoma e ética individualista.....	89
2.5.3. Globalização, consumismo, desequilíbrio ecológico e Injustiças sociais.....	91
2.5.4. Provisoriedade e efêmero.....	94
2.5.5. Pluralismo ético e liberdade individual.....	95
2.5.6. Relativismo e crise de orientação.....	97
2.5.7. Conclusão.....	99
2.6. Conclusão do Capítulo II.....	101
 3. A consciência moral, em Bernhard Häring.....	 103
3.1. A noção de consciência moral anterior à Moral Renovada.....	105
3.1.1. Introdução.....	105
3.1.2. Os sistemas morais.....	106
3.1.2.1. Tipos de sistemas morais .....	108
3.1.3. Santo Alfonso de Ligório.....	110



3.1.4. A concepção da consciência moral na casuística.....	112
3.1.5. Críticas à casuística.....	114
3.1.6. Decadência dos sistemas morais e da moral dos manuais.....	116
3.1.6.1. A importância da Escola de Tübingen.....	118
3.1.7. Conclusão.....	119
3.2. Bernhard Häring: biografia.....	121
3.2.1. Introdução.....	121
3.2.2. Pontos marcantes da sua trajetória biográfica.....	123
3.2.2.1. A experiência na Segunda Guerra Mundial.....	123
3.2.2.2. A especialização na Universidade de Tübingen.....	125
3.2.2.2.1. A dissertação doutoral sobre “O sagrado e o bem”.....	126
3.2.2.3. A Academia Alfonsiana.....	127
3.2.2.4. A experiência como <i>visiting professor</i> e conferencista.....	127
3.2.2.5. A participação no Vaticano II.....	128
3.2.2.6. A crise em torno da <i>Humanae Vitae</i> .....	128
3.2.3. Conclusão.....	129
3.3. Bernhard Häring e o Concílio Vaticano II.....	130
3.3.1. Introdução.....	130
3.3.2. Bernhard Häring: perito e consultor no Concílio.....	131
3.3.3. Um esquema para a Teologia Moral: o <i>De ordine morali christiano</i> .....	132
3.3.4. A Constituição Pastoral <i>Gaudium et spes</i> .....	136
3.3.4.1. A consciência moral em <i>Gaudium et spes</i> , n. 16.....	139
3.3.5. O Decreto <i>Optatam totius</i> .....	144
3.3.6. O tema da consciência moral em outros documentos conciliares.....	145
3.3.6.1. A Constituição <i>Sacrosanctum concilium</i> .....	145
3.3.6.2. A Constituição <i>Lumen gentium</i> .....	146
3.3.6.3. A Declaração <i>Unitatis redintegratio</i> .....	147
3.3.6.4. A Declaração <i>Dignitatis humanae</i> .....	147
3.3.6.5. O Decreto <i>Apostolicam actuositatem</i> .....	148
3.3.6.6. O Decreto <i>Ad gentes</i> .....	149
3.3.6.7. A Declaração <i>Gravissimum educationis</i> .....	149

3.3.7. Conclusão.....	149
3.4. Bernhard Häring e a Moral Renovada.....	151
3.4.1. Introdução.....	151
3.4.2. Mudanças de perspectivas da Teologia Moral.....	152
3.4.3. A Moral Renovada e a ênfase na Sagrada Escritura.....	154
3.4.4. A Moral Renovada e a dinâmica “resposta-chamado”.....	156
3.4.5. Moral Renovada e compromisso cristão.....	158
3.4.6. A Moral Renovada e o Concílio Vaticano II.....	160
3.4.7. Conclusão.....	161
3.5. A consciência moral em <i>A Lei de Cristo</i> .....	164
3.5.1. Introdução.....	164
3.5.2. Publicação.....	165
3.5.3. Acentos renovadores da obra.....	166
3.5.3.1. Fundamentação religiosa como caráter experiencial.....	166
3.5.3.2. A tonalidade cristológica.....	168
3.5.3.3. Dimensão de chamado-resposta.....	169
3.5.3.4. Personalismo.....	172
3.5.4. A noção de consciência moral em <i>A Lei de Cristo</i> .....	173
3.5.5. Méritos da obra.....	178
3.5.6. Conclusão.....	181
3.6. A noção de consciência moral em <i>Livres e Fiéis em Cristo</i> .....	184
3.6.1. Introdução.....	184
3.6.2. Temas relevantes.....	186
3.6.2.1. Antropologia moral.....	186
3.6.2.2. Liberdade, responsabilidade e fidelidade criativa.....	187
3.6.2.3. Opção fundamental.....	191
3.6.2.4. Culto e adoração.....	193
3.6.2.5. Cristologia.....	194
3.6.2.6. Ecclesiologia.....	196
3.6.3. A noção de consciência moral em <i>Livres e Fiéis em Cristo</i> .....	198
3.6.3.1. A visão bíblica da consciência.....	199
3.6.3.2. Reflexão antropológica e teológica da consciência.....	200
3.6.3.3. A consciência distintamente cristã.....	201

3.6.3.4. O discernimento moral.....	204
3.6.3.5. A relação entre pecado e saúde mental.....	205
3.6.3.6. A reciprocidade das consciências.....	207
3.6.3.7. Consciência moral e Santo Alfonso.....	208
3.6.4. Conclusão.....	208
3.7. Conclusão do Capítulo III.....	211
 4. Pistas de ação .....	 218
4.1. A consciência moral no contexto contemporâneo .....	220
4.1.1. Introdução.....	220
4.1.2. A pluridimensionalidade da noção de consciência moral hoje.....	221
4.1.3. Situando a consciência moral, a partir dos desafios da atualidade.....	223
4.1.3.1. Influências mais significativas na consciência moral.....	224
4.1.4. Ambigüidades do Concílio: tensão entre paradigmas.....	225
4.1.5. A consciência moral numa visão personalista.....	227
4.1.6. Dignidade e missão da consciência moral como sacrário inviolável.....	231
4.1.7. Conclusão.....	232
4.2. Formação da consciência moral.....	234
4.2.1. Introdução.....	234
4.2.2. O processo de amadurecimento da consciência moral.....	235
4.2.3. Necessidade de formação.....	237
4.2.4. Contribuições da psicologia para a formação da consciência moral.....	240
4.2.5. A educação na liberdade.....	241
4.2.6. Formação e Magistério.....	243
4.2.7. Conclusão.....	246
4.3. Liberdade com responsabilidade.....	249
4.3.1. Introdução.....	249
4.3.2. Liberdade.....	250
4.3.3. O processo de discernimento.....	253
4.3.4. O processo de decisão.....	256

4.3.4.1. Critérios da decisão na ótica cristã.....	260
4.3.5. Responsabilidade.....	262
4.3.6. Conclusão.....	264
4.4. A opção fundamental na reciprocidade das consciências.....	266
4.4.1. Introdução.....	266
4.4.2. A reciprocidade na visão conciliar.....	267
4.4.3. A dinâmica da reciprocidade na formação das consciências.....	268
4.4.4. A importância do testemunho.....	269
4.4.5. A necessidade de uma visão crítica e dialogal.....	270
4.4.6. A regra de ouro.....	272
4.4.7. A “opção fundamental” na vida do cristão.....	273
4.4.8. Conclusão.....	275
4.5. Desafios atuais para a consciência moral.....	277
4.5.1. Introdução.....	277
4.5.2. Consciência e justiça social.....	278
4.5.3. Consciência e crise ecológica.....	281
4.5.4. O desafio do individualismo e das suas manipulações.....	284
4.5.5. Consciência e evangelização.....	286
4.5.6. A relação entre fé, moral e secularização.....	288
4.5.7. Conclusão.....	290
4.6. A configuração trinitária da consciência moral.....	293
4.6.1. Introdução.....	293
4.6.2. Deus Pai.....	296
4.6.2.1. Deus Pai e o Reino de Deus.....	298
4.6.3. Jesus Cristo.....	300
4.6.4. Espírito Santo.....	303
4.6.5. Conclusão.....	304
4.7. Conclusão do Capítulo IV.....	306
 5. Conclusão Geral.....	 311
5.1. O contexto da Modernidade e Pós-Modernidade.....	311
5.2 A consciência moral, em Bernhard Häring .....	313

5.3. Pistas de Ação.....	318
6. Referências Bibliográficas.....	327
6.1. Referências Bibliográficas de Bernhard Häring.....	327
6.2. Documentos da Igreja.....	333
6.3. Outras Referências Bibliográficas.....	336

*Eu preciso que Tu me instruas, dia a dia, naquilo que é exigência e necessidade de cada dia. Conceda-me, ó Senhor, a clareza da consciência, a qual somente pode compreender a Tua inspiração. Os meus ouvidos são surdos; não sei perceber a Tua voz. Os meus olhos são ofuscados; não sei ver os Teus sinais. Somente Tu podes aperfeiçoar os meus ouvidos, aguçar o meu olhar e purificar e renovar o meu coração. Ensina-me a permanecer sentado aos teus pés e prestar atenção à Tua Palavra. Amém.*

Oração de John Henry Cardinal Newman  
(In: GUARDINI, R. *La coscienza*. 3. e. Brescia: Morcelliana, 2001, p. 56).